2
Bureau
Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 1er avril 1953, d'une demande d'avis urgent sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'organisation de concours pour le recrutement du personnel des établissements publics qui relèvent du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale", a donné le 2 avril 1953 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1e April 1953 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het inrichten van vergelijkende examens met het oog op de aanwerving van het personeel van de openbare instellingen welke vallen onder de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg", heeft de 2e April 1953 het volgend advies gegeven :

Le préambule indique comme base légale du projet l'article 66 de la Constitution. Le Conseil d'Etat est d'avis que cette base se trouve dans les lois qui ont institué les divers établissements publics qui relèvent du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale. Il y aurait lieu de mentionner ces diverses lois en s'inspirant de l'avis donné par le Conseil d'Etat le 6 mai 1949 sur un projet d'arrêté du Régent portant fixation du statut provisoire du personnel des organismes parastataux dépendant du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale (L.326), en complétant cette énumération par les lois qui depuis lors ont créé de nouveaux établissements publics.

Le projet ne peut s'appliquer qu'aux établissements pour lesquels le Gouvernement a reçu le pouvoir de régler le statut du personnel.

Dans les cas où ce pouvoir est subordonné à des formalités préalables, celles-ci devraient être mentionnées au préambule.

\+

\+ \+

Le préambule du projet se réfère à l'arrêté royal du 20 janvier 1939 déterminant le fonctionnement et les attributions du secrétariat permanent de recrutement. Le Conseil d'Etat en déduit que les

concours de recrutement doivent être organisés conformément au susdit arrêté. Si telle est l'intention du Gouvernement, il y aurait lieu de le préciser dans l'article 1er du projet.

\+

\+ +

Le Conseil d'Etat propose de remplacer au préambule et à l'article 2 du projet, les mots : "Notre Ministre qui a l'Administration générale dans ses attributions" par : "Notre Premier Ministre".

\+

\+ +

Par souci de concordance générale, les articles 2 et 3 doivent être intervertis.

---

De inleiding geeft als rechtsgrond voor het ontwerp artikel 66 van de Grondwet op. De Raad van State is van oordeel dat die rechtsgrond te vinden is in de wetten die de verschillende openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg hebben opgericht. Men zou die verschillende wetten moeten vermelden in navolging van het advies van de Raad van State van 6 Mei 1949 over een ontwerp van besluit van de Regent houdende vaststelling van het voorlopig statuut van het personeel van de parastatale instellingen afhangende van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (L.326), en verder die opsomming moeten aanvullen met de wetten die sedertdien nieuwe openbare instellingen hebben opgericht.

Het ontwerp kan alleen toepassing vinden op de instellingen ten aanzien waarvan de Regering de bevoegdheid heeft gekregen om het statuut van het personeel te regelen.

In de gevallen waarin die bevoegdheid afhankelijk is van voorafgaande formaliteiten, zouden ook deze formaliteiten in de inleiding moeten worden vermeld.

\+

\+ \+

De inleiding van het ontwerp vermeldt het koninklijk besluit van 20 Januari 1939 houdende vaststel-

.../...

ling van de werking en de bevoegdheid van het vast wervingssecretariaat. De Raad van State leidt daaruit af dat de vergelijkende examens voor aanwerving moeten ingericht worden overeenkomstig dit besluit. Is de bedoeling van de Regering zo, dan dient dit in artikel 1 van het ontwerp gezegd te worden.

\+

\+ +

De Raad van State stelt voor, in de inleiding en in artikel 2 van het ontwerp de woorden : "Onze Minister die het Algemeen Bestuur in zijn bevoegdheid heeft" te vervangen door : "Onze Eerste-Minister.".

\+

\+ +

Met het oog op algemene overeenstemming moeten de artikelen 2 en 3 van plaats verwisselen.

---

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président
M. SOMERHAUSEN, conseillers d'Etat
G. VAN BUNNEN,
G. PIQUET, greffier adjoint, greffier

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State
G. VAN BUNNEN,
G. PIQUET, adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.